



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Resolution Island Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-181727/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client INAC EW699-181727	Date 2017-12-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-010-11273	
File No. - N° de dossier NCS-7-40181 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-25	
Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Olson (NCS), Teresa	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs010
Telephone No. - N° de téléphone (204) 230-4558 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EW699-181727/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
NCS010

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EW699-181727/A

File No. - N° du dossier
NCS-6-39307

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification n° 002 vise à répondre aux questions suivantes :

Q1 : La visite préliminaire du site était-elle obligatoire?

R1 : Non. Voir la modification de l'invitation ci-dessous.

Q2 : Quel type de cautionnement de soumission est exigé au moment de la clôture des soumissions?

R2 : Voir la page 3 du document d'invitation à soumissionner, et les Instructions générales aux soumissionnaires IG08 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la clause R2710T – Services de construction – Exigences relatives à la garantie de soumission, ainsi que le site Web suivant pour les détails complets :

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R/R2710T/19#exigences-relatives-a-la-garantie-de-soumission>

Le soumissionnaire doit inclure à sa proposition une garantie de soumission sous la forme d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie d'un montant ne pouvant être inférieur à 10 p. 100 du montant de la soumission.

Le dépôt de garantie doit être un original, dûment rempli et signé dans l'espace prévu, ce peut être :

- a. une lettre de change, une traite bancaire ou un mandat de poste à l'ordre du receveur général du Canada et certifié ou fourni par une institution financière agréée;
- b. des obligations du gouvernement du Canada ou des obligations garanties inconditionnellement quant au capital et aux intérêts par le gouvernement du Canada.

Une lettre de crédit de soutien irrévocable est acceptable pour le Canada comme solution de rechange à un dépôt de garantie, et le montant doit être établi comme il est mentionné ci-dessus pour un dépôt de garantie.

Q3 : Une garantie contractuelle est-elle exigée?

R3 : Oui, voir la condition générale CG09 – Garantie contractuelle, clause R2890D (2014-06-26), en suivant le lien suivant pour obtenir plus de renseignements :

<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/5/R/R2890D/8>

Q4 : La date de clôture peut-elle être reportée?

R4 : Oui, voir la modification ci-dessous.

La présente modification vise également à modifier l'invitation à soumissionner comme suit :

1. **IP04 VISITE DES LIEUX**

SUPPRIMER : Une visite préliminaire des lieux a été organisée...

INSÉRER : Une visite préliminaire des lieux *facultative* a été organisée...

Solicitation No. - N° de l'invitation
EW699-181727/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
NCS010

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EW699-181727/A

File No. - N° du dossier
NCS-6-39307

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2. À la page 1 de l'invitation à soumissionner, dans le champ **L'invitation prend fin** :

SUPPRIMER : L'invitation prend fin

At 02:00 PM CDT
On 2018-01-18

INSÉRER : L'invitation prend fin

At 02:00 PM CDT
On 2018-01-25

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.